

インターネット利用の英語教育

加藤直良*

English Education Through the Internet

Naoyoshi KATO

Today a great many people all over the world use the Internet every day. Many users have some access to a lot of Sites on the Internet. Some play games and some study English through the Internet, for example. The Internet is used for many aims. Users of the Internet communicate mainly via electronic mail(e-mail). The Internet exists to facilitate the sharing of resources among participating organizations, which are educational institution, private corporations and so on to promote collaboration among researchers. We hear there are four aspects, reading, speaking, writing, and hearing when we study English. The Internet satisfies these demands.

インターネットは現代社会において様々な場面に大きな影響を及ぼす結果となった。インターネットが今や日常的な存在となり、その情報が毎日リアルタイムで提供されている。教育においても、その存在は日毎に大きくなってきていることは事実である。こういった状況下で現在の英語教育にも必要不可欠なものになりつつあることもまた事実である。この論文ではインターネットをいかに英語教育に活用できるかまた活用しなければならないか、現時点で考えられる活用法を実際にインターネットにアクセスして資料を収集し今後の英語教育にいかそうとするものである。

インターネットでの使用言語は母国語のほかに、共通語としての英語が一般的である。このような事情から、インターネットを最大限に活用し利用するには英語は必須であることは言うまでもない。また逆の見方をすれば多くの情報が英語で提供されているという現状から英語の教材として利用できる素材はネット上にいたるところに存在すると言っても過言ではない。英語学習で区分される **Reading, Writing, Speaking, Hearing** のこれら4技能はインターネット利用ではすべてが総合的に扱われ、学習される要素となる。

I. Reading にインターネットを利用する

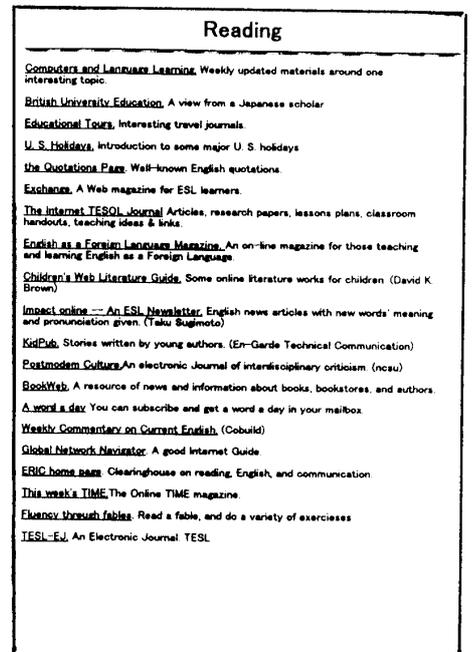
Reading の授業にインターネットを利用した場合、個々のレベルに応じた学習が可能になる。従来の方法だと学習者は教授者側から提供される教材で個々のレベルに関係なくまた教材の内容に関係なく授業を受けることになるが、インターネットを利用した教

* 教養部

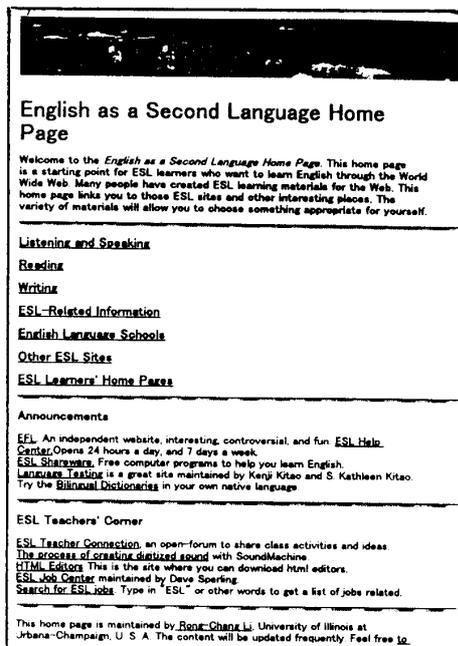
材では自分のレベルでしかも自分の興味のある分野の教材を限度はあるにしてもある程度選択肢は増加する。こういった状況下では、学習者は学ぶと言う意識で英文を読むのではなく、読みたいと言う意識で読むことが可能である。その利点は、仮に学習者が選んだ素材がかなり高度な英文であっても、その個人が興味を持ち読みたい、内容を把握したいという欲望が強く働き、もはやその時点では英語は難しく学習するものではなく、個人が興味を持った内容を読み取るための一種の道具となりうる。

Reading の教材の具体例を次に示してみる。週刊誌タイムやアメリカの新聞 USA TODAY など英語教材として利用できるサイトは無数にある。ここに例として挙げるサイトはイリノイ大学のインターネット利用による英語学習プログラムである。英語を外国語とするほとんどの学習者のニーズに答えたサイトといっても過言ではない。WWW. に公開されているホームページ English as a Second Language Home Page は (図 1) に示す通りである。このホームページに実際にアクセスし Reading 教材を提示してみる。

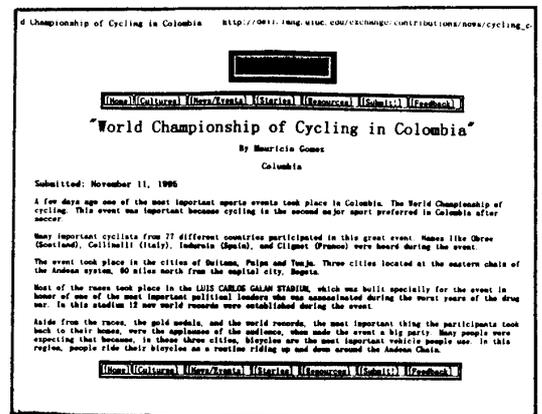
- ① Reading の項目にアクセスする。(図 1)
- ② Exchange にアクセスする。(図 2)
- ③ World News and Events にアクセスする。
- ④ SPORTS にアクセスする。
- ⑤ World Championship of Cycling in Colombia (Nov. 17) にアクセスする。
- ⑥ 実際の Reading 教材が提示される。(図 3)



(図 2)



(図 1)



(図 3)

スポーツに興味のある学生を想定してアクセスした例である。学習者は自分の興味で英語をある意味では武器として内容を追うことが出来る。

(図1)のContentsにあるImpact online—An ESL Newsletter. このサイトは非常に定評のあるReading教材で、実際の教材中意味の難しそうな単語はハイライトされており、そこをクリックすると、その単語の意味、発音またその語の使用例文などが明記されている。さらに、その語の発音まで聞くことが出来るほど充実している。(図4)、(図5)

Impact! ONLINE

Welcome to **Impact! Online**, a hypertextual news reader for intermediate and advanced learners of English as a second or foreign language. This information area is a joint project of the University of Illinois College of Education and Passport Educational Publishing, an Illinois not-for-profit corporation.

We have a mailing-list as a forum for our readers to communicate with each other and with the authors. Click [here](#) to find out how to join our mailing-list.

PLEASE GIVE US YOUR FEEDBACK! Click [here](#) to go to our brief survey form.

Table of Contents

- Current Events
 - Explorer takes 23 million children on voyage across the Arctic Ocean (March, 1996)
 - Global Warming returns after 5-year hiatus (February, 1996)
 - (Auto)-related traffic deaths down 5% in 13 years (December, 1994)
 - Air conference addresses global population (November, 1994)
 - Strong case brings domestic violence center plans (October, 1994)
 - US studies assistance to South Africa (October, 1994)
 - Airlines set up a search for travelers (November, 1994)
 - Japanese school urges students and teachers to wear fragrance-free (November, 1994)
 - Shady signals blamed for Russian oil spill: Arctic lands and rivers fouled (November, 1994)
- Health Watch
 - New research proves caffeine is addictive (October, 1994)
 - Obesity a growing problem in the U.S. (October, 1994)
- Miscellaneous
 - Back hand went to cut out from dissection (March, 1996)
 - World News in Brief (October, 1994)
 - World News in Brief (November, 1994)
 - Music and Entertainment (October, 1994)
 - Music and Entertainment (November, 1994)

(図4)

Explorer takes 23 million children on **VOYAGE** across the Arctic Ocean

POLAR explorer Will Steger is leading a six-member team on a 2,000-mile **LEAD** across the Arctic Ocean. The four men and two women **DEPARTED** from the Russian island of Severna Zemlia (North Land). They will travel by dog-sled over the frozen Arctic Ocean. The team hopes to reach the North Pole by April 22. They will then **JOURNEY** on to Canada, where they **EXPECT** to arrive in July.

The International Arctic Project Travel Route

This expedition, called the International Arctic Project, includes scientists and explorers from Japan, Britain, Denmark and the United States. Their polar adventure will be a dangerous one. (Temperatures will dip to 70 degrees below zero Fahrenheit). But it will also be an historic one. If successful, the trip will be the first dog-sled crossing of the Arctic Ocean in a **single** season.

According to Steger, the purpose of the expedition is to call attention to the increasing amount of pollution at the North Pole. And he is **planning** the **trip** in an unusual way. The exploration team is using a **large** computer to share their adventure with an estimated 23 million children around the world. The kids are following the project from school computers, which are linked to the global computer network known as the Internet.

Steger says the educational purpose of the mission is what motivates him. The project is giving millions of kids the chance to "explore" the Arctic. He hopes that some of these kids will be **inspired** to learn more about the environment of the earth's polar regions. That, says Steger, will be the real test of the mission's success.

Click [here](#) to get more information about the International Arctic Project (including project updates).

Click [here](#) to see all the vocabulary words for this story.

PLEASE GIVE US YOUR FEEDBACK! Click [here](#) to go to our brief survey form.

(図5)

英語が苦手な学習者に単語数が少なくあまり抵抗なく容易に読めるサイトが、KidPubである。

(図6)に示すように内容も多岐にわたり平易な英文で書かれている。ネット上には無限の教材が用意されている。ある不特定のサイトから次々と興味ある場所へ移動でき、読み物の数は計り知れない。教授者はリアルタイムなReading教材でリアルタイムな授業を行うことが可能である。実際にアクセスしたURLは次の通りである。

English as a Second Language Home Page

<http://www.lang.uiuc.edu/r-li5/esl/>

Impact online

<http://www.ed.uiuc.edu/impact/>

EXCHANGE

<http://deil.lang.uiuc.edu/exchange/>

KidPub

Stories on KidPub today:

- Once to the Hospital by Bobby Adams, age 8, New York
- Halloween by Lisa Handman, age 13, NJ
- Mama's Day by Marvin Disney, age 8, Washington
- My Mom by Margaret Davis, age 8, Great Britain
- MY FAVORITE by MELISSA HEDENBERG, age 13, MINNESOTA
- The Hair Salon by Karla, age 15, Brunel University
- I'M IN A PROBLEM ON THE INTERNET by Ashley S, age 9, Ohio
- DANCING (part 1) by Courtney Brown, age 11, Ohio
- GOLF: My second favorite by Katie Kishel, age 8, New Jersey
- The Big Day by Marissa, age 12, California
- World One 2010 by John Hensley, age 8, New York USA
- Birthday by Kay and Tim, age 13, USA
- Homecoming by Cheryl, age 8, California
- My First Day at School by Van Tichem, age 8, Alberta, Canada
- A Little Girl by Core Van Tichem, age 7, Alberta, Canada
- My First Day by Amanda, age 12, Arizona
- My First Day at School by Anneli Akeris, age 8 years, Brisbane, Australia
- My First Day at School by Sebastian Ng, age 12, Kuala Lumpur, Malaysia
- My First Day at School by Lauren Disney, age 8, Washington
- My First Day at School by Austin, age 8, erlangen
- My First Day at School by Sophie Misher, age 8, London, UK
- My First Day at School by Amber Wright, age 12, Pennsylvania
- MY FIRST FRIEND by MEGAN LAMCHER, age 10, TEXAS
- My First Day at School by Megan, age 11, USA Ohio
- My First Day at School by Laura Larson, age 11, North Dakota USA
- My First Day at School by James Fennell, age 12, New Jersey
- My First Day at School by Matthew Perrigno, age 9, NY
- MY FIRST DAY AT SCHOOL by Ashley S, age 9, Ohio
- My First Day at School by Ashlee, age 10, Texas
- My First Day at School by Auler Leonardo, age 12, Virginia USA
- My First Day at School by J. Mason, age 11, Massachusetts
- My First Day at School by Ashley S, age 9, Ohio, USA
- My First Day at School by Chase D, age 12, NJ
- My First Day at School by Megan Etzel, age 11, PA, USA

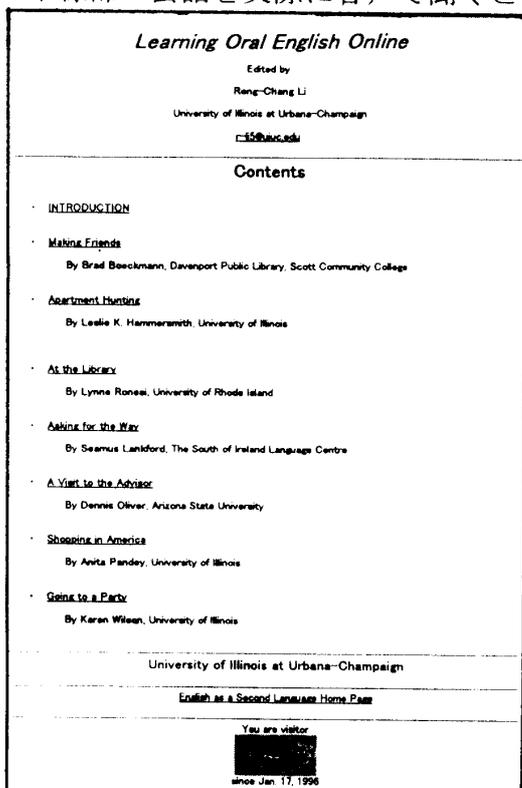
(図6)

II. 英会話にインターネットを利用する

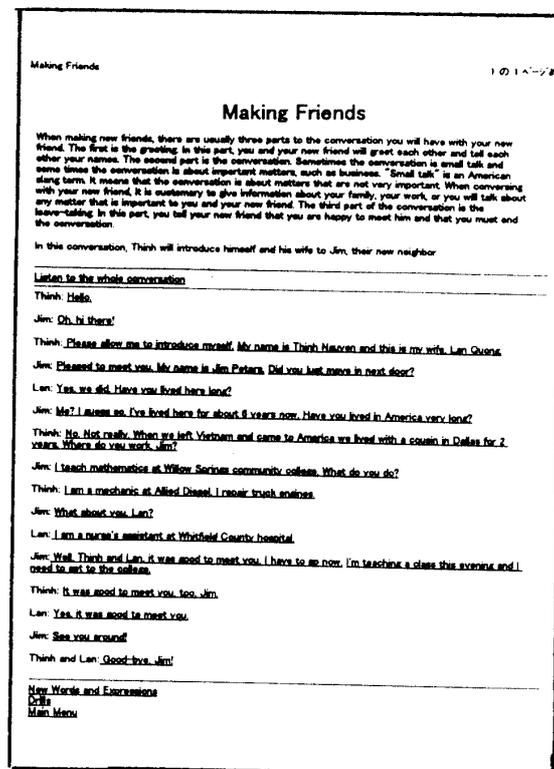
英会話には音声の伴った教材が要求されるが、さらに映像も付加されていれば、学習者の理解度もまた増加される。様々な場面毎にダイアログが提供され練習することが出来るサイトがインターネット上には豊富だ。既述した Exchange 並びに English as a Second Language Home Page にも多数の教材が見られる。ここでは Learning Oral English Online に接続して、英会話の実際を体験してみる。

- ① Learning Oral English Online にアクセス
- ② Making Friends を選択 (図 7)
- ③ Making Friends の会話教材提示 (図 8)

下線部の会話を実際に音声で聞くことが出来る。

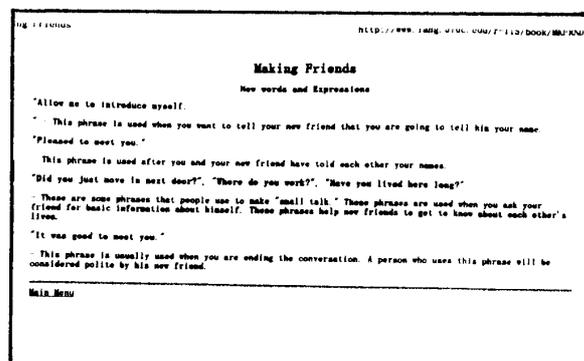


(図 7)



(図 8)

さらに New Words and Expressions と Drills をクリックすると (図 9) と (図 10) になる。New Words and Expressions ではダイアログで使用されている重要語句が例文付きで解説されその語句の完全理解をめざしている。Drills ではさらに進んだ、重要表現をダイアログで練習するようになっている。



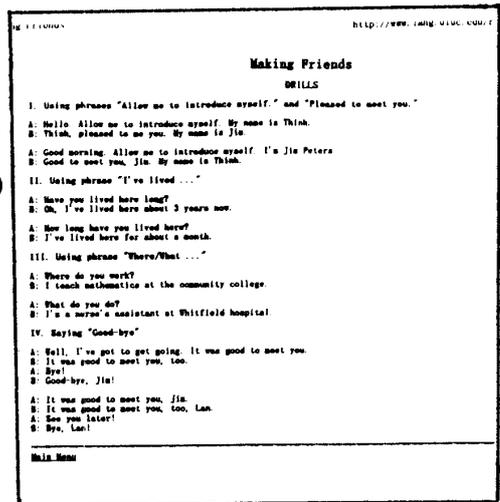
(図 9)

Learning Oral English Online

http://www.lang.uiuc.edu/r-li5/book/

English as a Second Language(Listening and Speaking)

http://www.lang.uiuc.edu/r-li5/esl/lisandsp.html

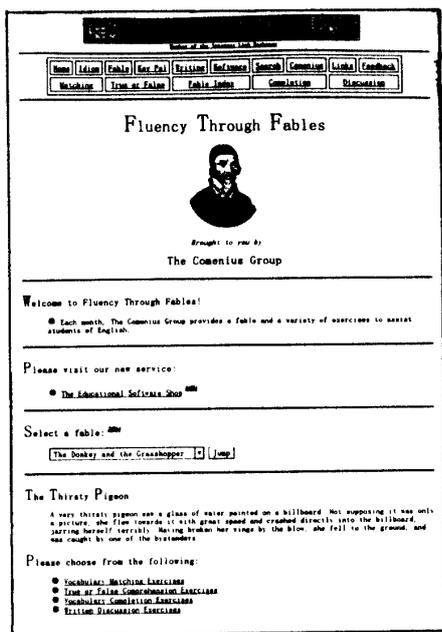


(図 10)

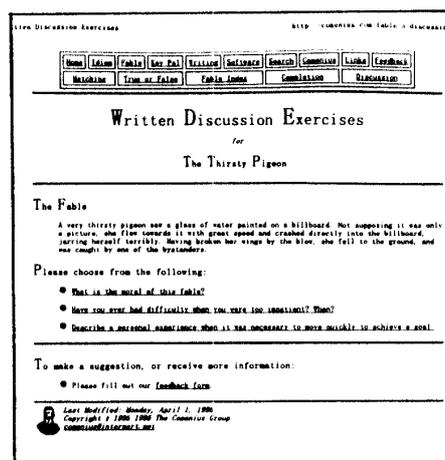
III. Writing にインターネットを利用する

インターネットで英作文の練習をする場合、ネット上にある教材を活用して基本的な事柄を着実に積み重ねていく方法、そこには当然英文法の基礎知識も影響してくる。このような過程を踏まえて結果的に自由に海外と電子メールをやり取りできるように練習する。ここではThe Comenius Groupでその実際を記述してみる。このサイトのFluency Through Fables は英語の総合教材的特色を備えたサイトである。インターネット上ではこのサイトばかりでなくどのサイトも総合的英語力増強をねらったものが多い。

- ① The Comenius Group にアクセス、ここでは Reading 教材の提供項目があるのが分かる。(図 11)
- ② Written Discussion Exercises をクリック、作文のタイトルを自分で選択する。(図 12)
- ③ 自由に投稿できるシートが提供される (図 13)



(図 11)



(図 12)

Home | Lesson | Fable | True or False | Software | Services | Comments | Links | Exam
 Main Menu | True or False | Fable Index | Completion | Discussion

First Written Discussion Exercise

for
The Thirsty Pigeon

The Fable
 A very thirsty pigeon saw a glass of water painted on a billboard. Not supposing it was only a picture, she flew towards it with great speed and crashed directly into the billboard, jarring herself terribly. Having broken her wings by the blow, she fell to the ground, and was caught by one of the bystanders.

The Exercise
 Write a short paragraph to answer the following question. You can add your answer to this page using the button below.

What is the moral of this fable?

Name:
 E-mail address:

NOTE: This form takes several seconds to process. Please be patient!

I would illustrate the fable by using two stag and well-known proverbs "All that glitters is not gold" and "Appearances are (sometimes) deceptive. However, we have to understand the fact that the poor pigeon was awfully thirsty and therefore in no position of "doubting".

Marcelino Torrecilla N. MTORRE@COMTECH.UTL.ES, Wednesday, November 27, 1996, 11:16 AM EST

(図 13)

Written Discussion Exercise http://comtech.com/utl/td/arg170

One should not be impatient!

gerald mayer, MGRALE@RECCING.CO, Wednesday, November 27, 1996, 5:47 AM EST

Don't hurry up to do your job with no presence of mind

Sander, SMILL@MORTEL.COM, Tuesday, November 26, 1996, 9:59 PM EST

the moral to this fable is that all sign that you can see is not really

anwar loon, G.BLOEMENDI@CODEL1.NET.NL, Monday, November 25, 1996, 3:06 PM EST

This story shows that we should not let our fantasy to be more important than the usual reality.
Dear pigeon, thanks for your example!

Oleg, O.TAKOYEV@MIRNIK.MTU.PHOENIX.IL, Monday, November 25, 1996, 6:00 AM EST

This story shows that we should not let our fantasy to be more important than usual reality.
Dear pigeon, thanks for your example!

Oleg, O.TAKOYEV@MIRNIK.MTU.PHOENIX.IL, Monday, November 25, 1996, 6:01 AM EST

look before you leap

stan, STAN@DISHA.BIA.CA.MILL.EDU, Sunday, November 24, 1996, 10:15 PM EST

NEVER JUMP TO CONCLUSIONS BEFORE THINKING LONG AND HARD ABOUT THE CONSEQUENCES THAT MIGHT BEFALL.

Jon, JON@MORTEL.COM, Saturday, November 23, 1996, 10:52 AM EST

When we desire something very strongly, we become blind and risk to hurt ourselves

E. Armando Petramo, EPETRAMO@MORTEL.TUL.ES, Friday, November 22, 1996, 4:03 PM EST

I think it is terrible

Jin-rong lee, LEEJ@MORTEL.COM, Thursday, November 21, 1996, 11:15 PM EST

This fable tell us that even though we must hurry sometimes, we can't lose patience and caution

Wlodek, WLODEK@MORTEL.COM, Thursday, November 21, 1996, 4:05 PM EST

Don't track other people and help someone that is in trouble!

frank, FRANK@MORTEL.COM, Thursday, November 21, 1996, 11:08 AM EST

(図 14)

既述した Fluency Through Fables は容易な読み物の内容に関して自分の意見を自由に英文で投稿できるようになっている。(図 14)で明らかなようにメールで送った自分の英文は順次公開されていく。自分の感想が順次ネットワーク上世界に公開されていくことを考えて見るだけでも学習者はわくわくするはずである。ここでは True or False Comprehension Exercises も学習できる。ある容易な寓話に関する正誤問題で、解答者がチェックすると瞬時にその解答と解説がネットワーク上で公開される。(図 15) (図 16)

Home | Lesson | Fable | True or False | Software | Services | Comments | Links | Comprehension
 Main Menu | True or False | Fable Index | Completion | Discussion

True or False Comprehension Exercises

for
The Thirsty Pigeon

The Fable
 A very thirsty pigeon saw a glass of water painted on a billboard. Not supposing it was only a picture, she flew towards it with great speed and crashed directly into the billboard, jarring herself terribly. Having broken her wings by the blow, she fell to the ground, and was caught by one of the bystanders.

The Exercises
 Select the best answer. If the statement is correct, select "True;" if it is incorrect, select "False." You can check your answers using the button below.

- The pigeon finds a glass of water.
 True False
- The pigeon can't see very well.
 True False
- The billboard breaks and falls.
 True False
- The bystander watches the pigeon fall to the ground.
 True False
- The pigeon isn't hurt.
 True False
- The pigeon wants a drink of water.
 True False

NOTE: This form takes several seconds to process. Please be patient!

To make a suggestion, or receive more information:
 Please fill out our [feedback form](#)

Last Modified: Monday, April 1, 1996
 Copyright © 1995-1996 The Comtech Group
 COMTECH@GILSEPOL.IBIL

(図 15)

True or False Comprehension Answers http://comtech.com/utl/td/arg170

Home | Lesson | Fable | True or False | Software | Services | Comments | Links | Exam
 Main Menu | True or False | Fable Index | Completion | Discussion

True or False Comprehension Answers

for
The Thirsty Pigeon

Exercise 1: Correct Incorrect
 Statement: The pigeon finds a glass of water.
 Correct Answer: False

Exercise 2: Correct Incorrect
 Statement: The pigeon can't see very well.
 Your Answer: False

Exercise 3: Correct Incorrect
 Statement: The billboard breaks and falls.
 Your Answer: True

Exercise 4: Correct Incorrect
 Statement: The bystander watches the pigeon fall to the ground.
 Your Answer: True

Exercise 5: Correct Incorrect
 Statement: The pigeon isn't hurt.
 Correct Answer: False

Exercise 6: Correct Incorrect
 Statement: The pigeon wants a drink of water.
 Correct Answer: True

Number Correct: 3
 Number Incorrect: 3
 Your Score: 50%

Last Modified: Thursday, November 7, 1996
 Copyright © 1995-1996 The Comtech Group
 COMTECH@GILSEPOL.IBIL

(図 16)

<http://www.comenius.com/fable/index.html>

電子メールを利用して、海外と情報交換することは学習者にとってどれほど魅力あることであろうか。電子メールで英語を作成し送信するとき、従来の読者のいない文章づくりに励んだ英作文の授業とは違い、そこには送信相手が実際に海外にいるという事実がある。英文で書いて送信したものへの返事を受信できるという楽しみが英作文の授業に加わるのである。相手がいる英文作りほど実際的なものは他にはないはずである。

問題となるのがその交流相手となるべき学校を探すことである。一番の理想は、姉妹校と情報交換することで、相手校に日本語などに興味を持った学生がいると非常に活発に意見の交換ができる。適当な相手がない場合それもインターネットは解決してくれる。いわゆる交流校探しもネットワーク上で可能なのである。それが IECC(Intercultural E-Mail Classroom Connections)の存在である。このサイトのメーリングリストに登録しておけば、つねに全員でメールを読み合うことができる。すなわち登録してある全員にメールが届くので、あとは相手から返事を待つのみである。

IECC

<http://www.stolaf.edu/network/iecc/>

インターネットを利用しての英語教育のその可能性は計り知れないものがある。英語学習のすべての教材がネット上に広がっていることは事実で、それら無限ともいえる教材を指導者はいかに選択し、授業に実際に活用していくか、指導者の手腕といえる。活用法と援助法がしっかりなされればこれほど学習者にとって興味のある英語授業は他にはない。的確なアドバイスをし、生きた活発な、かつ積極的な将来の授業風景を確約するものである。

(平成8年12月6日受理)